

NEPUBLIKOVANÉ TEXTY DIVADELNÍCH HER A INSCENAČNÍ VERZE Z ROKU 2023 ULOŽENÉ V KNIHOVNĚ DIVADELNÍHO ÚSTAVU

pres P 21089

ADAM, Adolf: Mlčenlivé volání. Zanechte nadějí.
[Praha], [nakladatel není známý] [mezi 2019 a 2023]. 20 listů.
Obsazení: muži: 2, ženy: 1

pres P 21090

ADAM, Adolf: Nová sezóna. Profesionální amaterismus.
[Česko], [nakladatel není známý] [mezi 2019 a 2023]. 43 stran.
Obsazení: muži: 5, ženy: 1

pres P 21111

AYCKBOURN, Alan: Intimní rizika na veřejných místech = (Private fears in public places).
Přeložil Jan Hančil.
Praha, Aura-Pont [2023]. 98 stran.
Obsazení: muži: 3, ženy: 3

pres P 21112

BOUČKOVÁ, Tereza: Sodoma komora. Divadelní hra. Volně podle povídky Johannese
Urdila Poslední zvonění v překladu A. Novákové a J. Bubna.
Praha, Divadlo v Dlouhé 2023. 47 stran.
Obsazení: muži: 0, ženy: 2, další: 4 postavy

pres P 21262

BRECHT, Bertolt: V džungli měst.
[Praha], Divadlo v Dlouhé 2023. 52 stran.
Obsazení: muži: 8, ženy: 3

P 21240

BROŽ, Oldřich: O blbém Jirkovi.
[Česko], [nakladatel není známý] [mezi 2010 a 2023]. 49 stran.
Obsazení: muži: 6, ženy: 6, další: rybičky, ptáčci, pes

pres P 21241

BROŽ, Oldřich: Poslední láska.
[Česko], [nakladatel není známý] [mezi 2010 a 2023]. 69 stran.
Obsazení: muži: 2, ženy: 4

pres P 21228

CARR, Marina: U kočičí bažiny... Z anglického originálu By the bog of cats přeložily Šárka
Císařová a Olga Bártová.
[Hradec Králové], Klicperovo divadlo [2023]. 98 stran.
Obsazení: muži: 7, ženy: 5, děti: 1, kompars, další: ženský hlas

pres P 21117

DIANIŠKA, Tomáš - BAĐURA, Pavel: Pravomil. [Předloha] Petr Stančík. [Dramatizace]
Tomáš Dianiška, Pavel Baďura.
[Praha], [Divadlo v Dlouhé] 2022/2023. 38 stran.

pres P 21126

DIANIŠKA, Tomáš: Tělo tajné agentky. Hříšný thriller o lidské chuti žít.
[Hradec Králové], Kdhk 2023. 36 stran.

pres P 21125

EURIPIDÉS - TURLO, Anna - KOŠTÁK, David: Trojanky.
Praha, Švandovo divadlo 2023. 65 stran.

pres P 21259

FRANTIŠÁK, Martin: Anna Karenina. [Předloha] Lev Nikolajevič Tolstoj. Dramatizace:
Martin Františák. Překlad předlohy: Tatjana Hošková.
[Česko], [Švandovo divadlo] [2023]. 75 stran.
Obsazení: muži: 10, ženy: 6

pres P 21065

GOMBÁR, Dodo: 1984. [Předloha] George Orwell. [Adaptace] Dodo Gombár.
Praha, Švandovo divadlo 2023. 63 stran.

pres P 21227

HERZ, Barbara: Láska.
[Hradec Králové], Klicperovo divadlo [2023]. 22 stran.
Obsazení: muži: 3, ženy: 2

pres P 21124

HRBEK, Daniel: Happy end.
Praha, Švandovo divadlo 2023. 24 stran.

pres P 21268

Hrnečku, vař! Kolektiv divadla Šumperk a taky trochu K.J. Erben.
Šumperk, Divadlo Šumperk 2023. 17 stran.

pres P 21267

JANČÍKOVÁ, Ladislava - SMYCZEK, Petr - SODOMKA, Michael: 3 testy.
Šumperk, Divadlo Šumperk 2023. 29 stran.
Obsazení: muži: 0, ženy: 1

pres P 21257

JANEBA, Oldřich: Naděje, aneb, Romance paroplavební.
[Česko], [nakladatel není známý] [mezi 2022 a 2024]. 38 stran.
Obsazení: muži: 4, ženy: 4

pres P 21068

JEDONEK, Karel - SODOMKA, Michael: Rychlebské pohádky.
Šumperk, Divadlo Šumperk 2023. 31 stran.

pres P 21119

JIRKŮ, Jan: Amberville - Plyšová gangsteři. [Předloha] Tim Davys. Dramatizace Jan Jirků.
[Praha], [Divadlo v Dlouhé] [2023]. 60 stran.

pres P 21087

KLICPERA, Václav Kliment: Fridrich Bojovný. Historická truchlohra v pateru jednání pro pražské kr. stav. divadlo přepracována v měsíci únoru 1858. Poslední otcova práce. [Připravil] Iwan Klicpera.

[Česko], [nakladatel není známý] [mezi 2000 a 2023]. 29 stran.

pres P 21108

KLIMÁČEK, Viliam: Kdo se bojí Beatles?

[Pardubice], [Východočeské divadlo] [2023]. 60 stran.

Obsazení: muži: 4, ženy: 4, další: 4 postavy

pres P 21110

ΚOREN, Gur: Fantastické divadlo = The disabled. Z hebrejštiny přeložila Hadar Galron, z angličtiny přeložila Zuzana Josková. Text Romea a Julie od Williama Shakespeara v adaptaci Olívie Levy přeložil Jiří Josek. Úprava pro Východočeské divadlo Pardubice Petr Abraham. Praha, Aura-Pont [2023]. 79 stran.

Obsazení: muži: 7, ženy: 5, další: 4 postavy

pres P 21282

KOZIAR VAŠÁKOVÁ, Martina: Chłodniejsza niż zwykle = (Chladnější než obvykle).

Martina Vašáková i Divadelní spolek deFormace (Towarzystwo Teatralne DeFormace). Z jazyka czeskiego přeložil Jan Węglowski.

Wrocław - Kielczów, [nakladatel není známý] 2023. 62 stran.

Obsazení: muži: 3, ženy: 4

pres P 21269

KRACÍK, Vladislav: Lovci mamutů. [Předloha] Eduard Štorch.

Šumperk, Divadlo Šumperk 2023. 53 stran.

Obsazení: muži: 6, ženy: 3

pres P 21128

LABUTE, Neil: Podoba věcí. Přeložila Petra Hanáková.

Praha, Aura-Pont [mezi 2002 a 2023]. 69 stran.

Obsazení: muži: 2, ženy: 2

pres P 21129

LEVÍNSKÝ, René: Celý život nestačí. (Renée Blanche Haute Coiffure).

Hradec Králové, Klicperovo divadlo [2023]. 56 stran.

Obsazení: muži: 6, ženy: 4

pres P 21264

MARTINEZ, Jean-Pierre: Pekelnej večer. Past na blby.

[Česko], [Divadlo Šumperk] [2023]. 61 stran.

pres P 21258

MILLER, Suzie: Na první pohled.

Praha, Švandovo divadlo 2023. 61 stran.

Obsazení: muži: 0, ženy: 1

pres P 21103

MRŠTÍK, Alois - MRŠTÍK, Vilém: Maryša. [Úprava] Kasha Jandáčková.
Pardubice, Východočeské divadlo Pardubice 2022-2023. 50 stran.
Obsazení: muži: 5, ženy: 5, kompars

pres P 21265

MRŠTÍK, Alois - MRŠTÍK, Vilém: MaRyŠa. Úprava: Roman Groszmann, Michael Sodomka.
Šumperk, Divadlo Šumperk 2023. 108 stran.
Obsazení: muži: 8, ženy: 5

pres P 21288

OUPIC, Miroslav: Ojciec jest tylko jeden = Těhotná s gigolem? (Divadelní hra - scénář). Z
jazyka českého přeložil Jan Węglowski.
Wrocław - Kielczów, [nakladatel není známý] 2023. 89 stran.
Obsazení: muži: 2, ženy: 3

pres P 21285

PACNEROVÁ, Jana: Rockman i dwie starsze panie = (Rocker a dvě staré dámy). Z jazyka
českého přeložil Jan Węglowski.
Wrocław - Kielczów, [nakladatel není známý] 2023. 51 stran.
Obsazení: muži: 1, ženy: 3

pres P 21136

PARRA, Marco Antonio de la: Monogamie. Přeložil Miloslav Uličný.
[Praha], [Činoherní klub] [2023]. 26 nečíslovaných stran.
Obsazení: muži: 2, ženy: 0

pres P 21281

PELLAROVÁ, Adéla: Wspólnie = (Spolu). Z jazyka českého přeložil Jan Węglowski.
Wrocław - Kielczów, [nakladatel není známý] 2023. 43 stran.
Obsazení: muži: 1, ženy: 1

pres P 21135

RAINE, Nina: Konsent. Překlad a režie Šimon Dominik.
[Praha], Činoherní klub [2023]. 64 stran.
Obsazení: muži: 3, ženy: 4

pres P 21294

RAINE, Nina: Souhlas = (Konsent). Překlad: Šimon Dominik.
[Česko], [Divadlo J.K. Tyla] 2023. 79 stran.
Obsazení: muži: 3, ženy: 5

pres P 21226

RÁLIŠ, Tomáš: Vyhubyt.
[Hradec Králové], Klicperovo divadlo [2023]. 49 stran.
Obsazení: muži: 2, ženy: 2

pres P 21239

REINDL, Miloš: Vynález. Adaptace: Pavel Skřípal.
[Česko], [nakladatel není známý] 2023. 30 stran.
Obsazení: muži: 5, ženy: 2, kompars

pres P 21133

ROBINS, Danny: 2:22 Duchářský příběh = 2:22 - A ghost story. Přeložil Michal Zahálka.
[Praha], Činoherní klub 2023. 78 stran.
Obsazení: muži: 2, ženy: 2

pres P 21229

SHAKESPEARE, William: Hamlet. Překlad: Martin Hilský.
[Hradec Králové], Klicperovo divadlo [2023]. 96 listů.
Obsazení: muži: 5, ženy: 2, kompars

pres P 21236

SHAKESPEARE, William: Hamlet. Překlad Martin Hilský. Inscenační úprava SKUTR, Jana Slouková.
[Praha], Národní divadlo 2023. 61 listů.
Obsazení: muži: 10, ženy: 4

pres P 21131

SHAKESPEARE, William: Richard III. Přeložil Jiří Josek.
[Plzeň], [Divadlo J.K. Tyla] [2023]. 83 stran.
Obsazení: muži: 8, ženy: 3, další: 3 postavy

pres P 21180

SCHLEGELOVÁ, Martina: Go back for murder = (Pět malých prasátek). [Předloha] Agatha Christie. Překlad a inscenační úprava pro DJKT: Martina Schlegelová.
[Plzeň], DJKT [2023]. 51 stran.
Obsazení: muži: 6, ženy: 5

pres P 21102

SKUTR - SLOUKOVÁ, Jana: Nebezpečné známosti. Textová verze k 25. 4. [Předloha] Choderlos de Laclos. Překlad: Alan Beguin. Dramatizace: SKUTR, Jana Slouková.
[Praha], Národní divadlo [2023]. 73 listů.
Obsazení: muži: 3, ženy: 12

pres P 21085

STROUPEŽNICKÝ, Ladislav: Naši furianti. Verze k 37. 1. 2023. Pracovní text Činohry ND.
Úprava: Jana Slouková, Martin Františák.
[Praha], Činohra Národního divadla 2023. 69 listů.
Obsazení: muži: 12, ženy: 7, kompars, kompars dětský

pres P 21123

VINTERBERG, Thomas - LINDHOLM, Tobias - FLYGARE, Claus: Chlast. Překlad Michaela Weberová.
Praha, Švandovo divadlo 2023. 50 stran.
Obsazení: muži: 4, ženy: 0

pres P 21235

VYRYPAJEV, Ivan Aleksandrovič: Cherry Man. Absurdní hra ve třech krátkých dějstvích. Z ruského originálu přeložila Tereza Krčálová.
[Praha], Národní divadlo [2023]. 46 listů.

Obsazení: muži: 4, ženy: 4, děti: 1, kompars

pres P 21057

ZEYER, Julius: Radúz a Mahulena. [Hudba] Josef Suk.

Plzeň, Divadlo J.K. Tyla 2023. 50 stran.

Obsazení: muži: 5, ženy: 6, další: kompars

pres P 21284

ZINDULKA, Jakub: Kto zamordował ducha? = (Duchem proti své vůli). Z jazyka českého přeložil Jan Węglowski.

Wrocław - Kielczów, [nakladatel není známý] 2023. 64 stran.

Obsazení: muži: 2, ženy: 2